Community interpreting French Belgian Sign Language (LSFB) from&to French

lintp2881

2025

UCLouvain

The version you're consulting is not final. This course description may change. The final version will be published on 1st June.

3.00 credits	0 h + 30.0 h	Q2

Teacher(s)	Haesenne Thierry (coordinator) ;
Language :	French
Place of the course	Louvain-la-Neuve
Learning outcomes	
Evaluation methods	Evaluation of student performance continuously during the semester. January and September sessions: - oral examination (100% of the final grade) : community interpreting (10 to 15 minutes), and discussion of the interpreting strategies chosen during this interpretation.
Teaching methods	Interpretation from live speech audio or video recordings. Interpretation from videos taken from corpuses in sign language. Role-plays. Theoretical explanations of community interpreting strategies.
Content	Legal, political, medical, economic, social or other subjects, related to themes specific to community interpreting for the deaf community. The demand and control schema and other strategies in community interpreting Ethical aspects of community interpretating
Inline resources	/
Bibliography	METZGER, Mélanie. Sign language interpreting : deconstructing the myth of neutrality, Gallaudet University Press; 1 edition (March 11, 1999) ROY C.B, Innovating practices for teaching sign language interpreters, Gallaudet University Press; 1st edition (March 23, 2000) NEWMANN SOLOW S, Sign language interpreting: a basic resource book (revised edition), Linstok Pr; Revised edition (October 2000) JANSEN T. Topics in signed language interpreting ; Theory and practice. John Benjamins Publishing Company (October 26, 2005)
Other infos	/
Faculty or entity in charge	LSTI

Programmes containing this learning unit (UE)				
Program title	Acronym	Credits	Prerequisite	Learning outcomes
Master [120] in Interpreting	INTP2M	3		🔍